WAGAN® TECH

Item #2412
Artículo #2412

900 Amp Battery Jumpstarter™

with Air Compressor

Arrancador de batería de 900 Amp

con Compresor de Aire

User's Manual
Manual de Usuario

Thank you for purchasing the *900 Amp Battery Jumper™ with Air Compressor* by Wagan Tech. With normal care and proper treatment it will provide years of reliable service.

IMPORTANT!
Please read all of the operating instructions carefully prior to use. It is important to understand all warnings, cautions, and instructions included in this instruction manual, your vehicle battery manufacturer manual, and other manuals for any device intended to be used with this unit. Retain these instructions for future reference.

Cautions

- This product is NOT a toy. Keep out of the reach of children.
- Never work alone with this product. Make sure that someone is available to give assistance if needed.
- Do not operate this device while wearing vinyl clothing. Static electricity may be generated when vinyl clothing is rubbed.
- Remove any metallic jewelry, such as rings, bracelets, necklaces, and watches while working with a lead acid battery. It can produce a short-circuit that may cause severe burns.
- Wear complete eye and clothing protection. Do not touch eyes while working near or with battery.
- Keep battery terminals clean. Be careful to keep corrosion from coming in contact with eyes.
- Do not operate this unit in or around water. Water can damage the unit.
- Do not let the cords of the jumpstarter or attached appliances get wet.
- This product is not intended for use in the rain or temperatures above 130°F.
- Never charge or jump-start a frozen battery.
- To prevent short-circuits and arcing, never allow the metal ends/tips of clamps (positive & negative terminals) to touch each other or connect to the same piece of metal.
- Do not attempt to remove or replace the battery used in this device. When the battery has reached the end of its lifetime, take the entire unit to a battery recycling facility.
- Use only the provided chargers, cables, and clamps. Unauthorized parts may damage the unit.
- This product has no consumer serviceable parts.
- For proper and safe operation of the 12 Volt DC power accessory outlets, do not place anything into it except the plug of the accessory to be used.

Charging and Recharging

WARNING: Do not overcharge this unit. Overcharging may result in damage to the unit. Prior to charging unit, read and understand all instructions for this unit.

- This product may arrive partially charged from the manufacturer. It is recommended to fully charge the unit immediately after purchase and before first use.

WAGAN® TECH
www.wagan.com

© 2010 Wagan Corporation
All Rights Reserved
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation

- The charging LED indicator will illuminate while charging. The light will stay lit while charging plug is plugged in. When charging is complete, press the "Battery Check" button and the "Battery Status" light will show the state of the battery charge. When charging is complete, remove the AC/DC adapter from the unit. Press the battery status button and the green LED light will be illuminated to indicate charging is complete.
- Do not charge the unit for more than 48 hours continuously.
- Do not charge the unit on a boat, boat ramp, or dock since the electrical cords and outlets used for charging could cause severe electrical shock if they get wet.
- It is recommended that the unit is in an upright position while charging.

Charging with AC Charger:

1. Insert AC charger plug into charging jack of the unit.
2. Insert AC charger receptacle plug into AC receptacle.
3. Fully charge the unit.
   - First time charge: 38 hours continuously
   - Recharge or between use: 34-36 hours continuously
4. When charging is complete, unplug the AC charger receptacle plug then the AC charger from the charging jack on the unit.

Charging with 12-Volt Charger:

1. Insert DC charger plug into charging jack of the unit.
2. Insert DC charger accessory plug into vehicle cigarette lighter socket.
3. Fully charge the unit for 12-14 hours continuously while the engine is running.
4. When charging is completed, unplug the DC charger accessory plug first and then the DC charger from the charging jack on the unit.

Jump-starting a Vehicle

WARNING: Vehicles equipped with on-board computers may be affected if the engine battery is jump-started. Read your vehicle owner's manual before attempting to start the vehicle to determine if external starting assistance can be used. Failure to follow these instructions may cause damage or explosion. Use safety glasses to protect eyes while jump-starting a battery.

1. Turn off the vehicle ignition and all accessories (e.g. radios, lights, air conditioners, and cellular phones).
2. Set the emergency brake and put vehicles with automatic transmission in park position.
3. Determine the polarity of the vehicle's battery terminals. The positive (POS, P, +) battery terminal usually is larger in diameter than the negative (NEG, N, –) terminal. If you are unsure, you should refer to the vehicle owner's manual.

4. Determine whether your vehicle uses a negative or positive grounded system: Negative ground system (negative battery terminal is grounded to chassis). Most vehicles use this system. Positive grounded battery terminal is grounded to chassis or any other part of the vehicle. IF YOU ARE UNSURE, YOU SHOULD REFER TO VEHICLE OWNER'S MANUAL.
5. Remove clamps from the holders. Never allow clamps (positive & negative terminals) to touch together or contact the same piece of metal to prevent short-circuits and arcing.
6. Follow instructions for a negative grounded system or positive grounded system as indicated below:

Negative Grounded System

a. Securely connect the positive (+) red clamp to the positive (POS, P, +) terminal of the vehicle battery or the remote positive (+) terminal if equipped.

b. Securely connect the negative (–) black clamp to the vehicle chassis, engine block, or a non-moving metal part of the vehicle which is verified to be grounded. Do not clamp directly to negative battery terminal, carburetor, fuel lines, or sheet metal body parts.

c. See jump-starting step 7 to continue.

Positive Grounded System:

a. Securely connect the negative (–) black clamp to the negative (Neg, N, –) ungrounded terminal of the vehicle battery.

b. Securely connect the positive (+) red clamp to the vehicle chassis, engine block, or a non-moving metal part of the vehicle which is verified to be grounded. Do not clamp directly to positive battery terminal, carburetor, fuel lines, or sheet metal body parts.

c. See jump-starting step 7 to continue.

7. Observe the color of the Reverse Polarity Protection Indicator that is located between the compressor and work light button.
   - If the light is RED, DO NOT TURN ON THE JUMPER SAFETY SWITCH!
     a. Cable clamps need to be reversed.
     b. Disconnect the black clamp first then the red clamp.
     c. Reconnect and observe the indicator again.
   - If the light is GREEN, turn on the Jumper Safety Switch.
     a. Allow 2-3 minutes of charging time. It is recommended to have a second person to assist holding the unit securely in place during the rest of the instructions.
     b. Inside the vehicle, turn on the ignition switch and attempt to start the engine.
     c. Crank a maximum of three seconds. If the engine does not start, wait three minutes before the next attempt.

© 2010 Wagan Corporation
All Rights Reserved
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation

d. After the engine starts, turn off the Jumper Safety Switch.

CAUTION: Excessive engine cranking can damage vehicle starter motor. If the engine turns, but fails to start after several attempts, other technical problems might be involved. Discontinue cranking the engine until the other problems have been determined and corrected.

8. When finished, stand as far away from the vehicle battery as possible and disconnect the clamps in reverse sequence to connecting procedure:
   - For negative grounded systems, first disconnect negative (black) then positive (red) clamps.
   - For positive grounded systems, first disconnect positive (red) then negative (black) clamps.

Using the Air Compressor

WARNING: Check item to be inflated for manufacturer's recommended maximum inflation pressure. Avoid over inflation. Most tires are properly inflated between 24-35 PSI. Some truck and bicycle tires require 40 PSI or more.

To Inflate Tires

1. Remove valve cap from air valve stem. *Note: Make sure locking thumb lever is in up position. If necessary, use valve stem adapter.*
2. Insert stem connector to valve stem. Make sure connector is pushed into valve stem as far as possible.
3. Press down the locking thumb lever to engage.
4. Set the compressor on/off switch (located next to the pressure gauge) to "on" position by pressing down the section of switch marked "I". *Note: In the event that the tire is completely flat, raise the vehicle using a recommended jack before inflating the tire.*
5. Monitor tire pressure on air pressure gauge. *Note: It is recommended to use a separate air gauge to check the actual inflation pressure. When desired pressure is reached, turn off compressor, turn the locking thumb lever to up position, and remove stem connector from valve stem. Also remove valve stem adapter if applicable.*
6. Replace valve cap on valve stem.

To Inflate Plastic Inflatable (balls, air mattresses, rubber rafts, etc.)

1. Check manufacturer's specifications on the item to be inflated for correct inflation pressure.
2. Remove valve cap cover from valve stem.
3. Insert proper valve stem adapter into stem connector as far as possible and turn the locking thumb lever to down position.

4. Insert the other end of the valve stem adapter into inflatable air valve stem as far as possible.
5. Set the compressor on/off switch (located next to the pressure gauge) to "I" position.
6. Monitor air pressure on pressure gauge meter. When desired pressure is reached, turn off compressor, turn the locking thumb lever to up position, and remove stem connector from valve stem. Also remove valve stem adapter if applicable. Replace valve cap on valve stem.

DC Power Port

DC Power Port (accessory socket) is located on the left side of the unit. The port can power a DC load of up to 11 Amps. Overloading the port results in "tripping" a self-resetting circuit breaker. Removing the overload automatically restores power to the DC Power Port.

1. Uncover the dust cover from the Power Port.
2. Insert the 12V DC accessory plug into the Power Port.
3. Set the DC socket power switch (located above the DC socket) on to the "|" position.
4. Operate the appliance as usual.
5. After use, turn the switch off, to the "O"position.
6. Disconnect the accessory plug from the power port and store the accessory.
7. Replace the power port's dust cover.
8. Recharge the jump starter as soon as convenient.

Storage

This unit may be stored in any position. Make sure the clamps and air hose are securely tucked away in their original positions. Store in a cool, dry area. If the unit is not used for a prolonged period of time, recharge every 2 months in the winter and every month in the summer.

Specifications

Power Supply Battery	18AH sealed lead acid
Power Supply DC Output	12-volts nominal.
Air Compressor	260 PSI
Power Supply Charging Time	38 hours for first-time charging with AC charger 34-36 hours to recharge with AC charger 12-14 hours to recharge with 12-volt DC charger
Jumper Cable Length	29.5 inches/75 cm

WAGAN® TECH
www.wagan.com

© 2010 Wagan Corporation
All Rights Reserved
Wagan and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation

Muchas gracias por adquirir *el Arrancador de Batería de 900 Amp con Compresor de Air* de Wagan Tech. Este le brindará años de servicio confiable si es tratado con el cuidado apropiado.

¡IMPORTANTE!
Antes de utilizar su nuevo Arrancador de Batería de 900 Amp con Compresor de Aire, lea y entienda todas las advertencias, precauciones y notas incluidas en este manual. Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de su vehículo y fabricante de los aparatos que se proponga utilizar con esta unidad. Mantenga estas instrucciones para referencias futuras.

WAGAN TECH
www.wagan.com

Precauciones

- Mantenga esta unidad fuera del alcance de los niños.
- Nunca trabaje sólo con este producto. Asegúrese de que alguien esté disponible para darle asistencia si fuera necesario.
- No use ropa de vinil cuando este cargando la batería – la fricción puede causar chispas estáticas de electricidad.
- Despójese de toda la joyería de metal, tales como anillos, brazaletes, collares y relojes mientras trabaje con una batería de ácido de plomo. Puede producir un corto-circuito causando quemaduras severas.
- Utilice siempre gafas y ropa protectora. No se toque los ojos mientras este trabajando cerca o con una batería.
- Mantenga los terminales de las baterías limpias. Tenga cuidado de evitar que la corrosión entre en contacto con los ojos.
- No opere la unidad en o cerca del agua. El agua puede dañar la unidad.
- No permita que los cables del arrancador o los aparatos adjuntos se mojen.
- Este producto no está destinado para su uso bajo la lluvia o temperaturas superiores a 130 ° F.
- No intente cargar o arrancar una batería congelada.
- Para evitar corto-circuitos y chispas, nunca permita que las puntas de metal/las puntas de las pinzas (terminales positivos y negativos) se toquen entre si o se conecten a la misma pieza de metal.
- No intente quitar o reemplazar la batería utilizada en este dispositivo. Cuando la batería ha llegado al final de su vida, llevar toda la unidad a un centro de reciclaje de baterías.
- Utilice solamente los cargadores, los cables y las pinzas suministrados con esta unidad. Partes no autorizadas podrían dañar la unidad.
- Este producto no tiene piezas recambiables.
- Para un funcionamiento correcto y seguro de los zócalos de corriente CC de 12V, no coloque nada en él, excepto el enchufe del accesorio que se utilizara.

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

Carga y Recarga

ADVERTENCIA: no sobrecargue esta unidad. La sobrecarga puede provocar daños a la unidad. Antes de cargar la unidad, lea y comprenda todas las instrucciones para esta unidad.

- Esta unidad puede llegar parcialmente cargada por el fabricante. Se recomienda cargar la unidad por completo inmediatamente después de la compra y antes del primer uso.
- El indicador de carga LED se iluminará durante el proceso de la carga. La luz permanecerá encendida mientras el cargador esté enchufado. Cuando el proceso de carga haya sido completado, pulse el botón "Battery Check" y la luz del botón "Battery Status" mostrará el estado de la carga de la batería. Cuando el proceso de carga este completo, remueva el adaptador CA/CC de la unidad. Pulse el botón "Battery Status" y la luz verde LED se iluminará para indicar que la carga está completa.
- No cargue la unidad por más de 48 horas continuas.
- No cargue la unidad en un bote, rampa para botes o muelles; ya que los cables eléctricos y enchufes podrían causar fuertes descargas eléctricas si se mojan.
- Se recomienda que la unidad este en posición vertical durante el proceso de carga.

Cargando su unidad con un cargador de corriente CA:

1. Introduzca el cargador en el enchufe de corriente CA.
2. Introduzca el enchufe de corriente CA a un toma corrientes CA
3. Cargue completamente la unidad
   - Carga por primera vez: 38 horas continuas
   - Recarga o carga entre uso: 34-36 horas continuas
4. Cuando cargue completamente, desenchufe el cargador del toma corrientes CA y luego del enchufe de corriente CA.

Cargando con un cargador de 12-Voltios

1. Introduzca el cargador en el puerto de corriente CC.
2. Inserte el enchufe del accesorio CC en el zócalo de accesorios de su auto (encendedor de cigarrillos).
3. Cargue completamente la unidad por 12-14 horas continuas mientras el motor esté en marcha.
4. Cuando haya completado la carga, primero desenchufe el cargador de accesorios CC y luego desenchufe del puerto de corriente CC.

Arrancando (Jumpstarting) un vehículo

PRECAUCION: los vehículos equipados con ordenadores a bordo pueden verse afectados si la batería del motor es encendido utilizando el arrancador. Lea el manual de propietario del vehículo antes de intentar arrancar el vehículo para determinar si se necesita ayuda externa para arrancar el vehículo. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños o explosiones. Utilice gafas de seguridad para proteger los ojos, mientras arranca una batería.

1. Apague la ignición del vehículo y todos los accesorios (por ejemplo, radios, luces, aire acondicionado y teléfonos celulares).
2. Ponga el freno de emergencia y poner los vehículos con transmisión automática en posición de estacionamiento.
3. Determine la polaridad de los terminales de la batería del vehículo. El terminal positivo (POS, P, +) de la batería por lo general es mas grande en diámetro que el terminal negativo (NEG, N, –).
4. Determine si el vehículo utiliza un sistema ground positivo o ground negativo: sistema ground negativo (el terminal negativo de la batería está conectado al chasis). La mayoría de vehículos usan este sistema. El terminal positivo está conectado al chasis o a cualquier otra parte del vehículo. SI NO ESTA SEGURO, CONSULTE SU MANUAL DE PROPIETARIO DEL VEHICULO,
5. Remueva las pinzas de los sostenedores. Nunca permita que las pinzas (terminales positivos y negativos) se toquen entre si o se conecten a la misma pieza de metal para evitar cortocircuitos y chispas.
6. Siga las instrucciones para un sistema grounded negativo o un sistema grounded positivo a continuación:

Sistema grounded negativo

a. Conecte de forma segura la pinza roja positiva (+) al terminal positivo (POS, P, +) de la batería del vehículo o al terminal remoto positivo si esta equipado.

b. Conecte de forma segura la pinza negra negativa (–) al chasis del vehículo, motor bloqueado, o a alguna pieza de metal sin movimiento del vehículo conectado a tierra. No conecte directamente a la terminal negativa de su batería, carburador, líneas de combustible o láminas de metal.

c. Vea el paso *7* para continuar.

Sistema ground positivo

a. Conecte de forma segura la pinza negra negativa (–) al terminal negativo (Neg, N, –) sin conexión a tierra de la batería del vehículo.

b. Conecte de forma segura la pinza roja positiva (+) al chasis del vehículo, motor bloqueado, o alguna pieza de metal sin movimiento del vehículo que este conectado a tierra. No conecte directamente al terminal positivo de la batería, carburador, líneas de combustible o láminas de metal.

c. Vea paso *7* para continuar.

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

7. Observe el color del Indicador de Reversión de Polaridad que se encuentra entre el compresor y el botón de la luz de trabajo.
   - Si la luz está ROJA, NO ENCIENDA EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DEL ARRANCADOR.
     a. Los cables de las pinzas necesitan ser invertidas.
     b. Desconecte la pinza negra primero y luego la pinza roja.
     c. Vuelva a conectar y observe el indicador nuevamente.
   - Si la luz está VERDE, encienda el Interruptor de Seguridad del Arrancador
     a. Permita de 2-3 minutos de tiempo de carga. Es recomendable tener a una segunda persona para asistirle a sujetar la unidad de manera segura durante el resto de las instrucciones
     b. Dentro del vehículo, encienda la ignición e intente arrancar el motor.
     c. De vuelta a la ignición por un máximo de 3 segundos. Si el motor no enciende, espere 3 minutos antes de volverlo a intentar.
     d. Luego de que el motor encienda, apague el Interruptor de Seguridad.

   PRECAUCION: Los excesivos arranques pueden dañar el motor de arranque de su vehículo. Si el motor gira, pero no arranca luego de varios intentos, otros problemas técnicos pudieran estar implicados. Deje de arrancar el motor hasta que los otros problemas hayan sido determinados y corregidos.
8. Cuando haya terminado, manténgase lo más alejado de la batería del vehículo como sea posible y desconecte las pinzas en el orden inverso a la conexión de procedimiento:
   - Para sistemas ground negativo, primero desconecte la pinza negativa (negra) y luego la pinza positiva (roja)
   - Para sistemas ground positivo, primero desconecte la pinza positiva (roja) y luego la pinza negativa (negra)

Usando el Compresor de Aire

ADVERTENCIA: Para inflar el objeto, verifique cual es la presión máxima recomendada por el fabricante. Evite el exceso de inflación. La mayoría de los neumáticos están inflados apropiadamente entre 24 y 35 PSI. Algunos neumáticos para camiones y bicicletas requieren de 40 PSI o más.

Para inflar neumáticos

1. Quite la tapa de la válvula de aire. Nota: Asegúrese que el seguro de la palanca de bloqueo esté hacia arriba. Si es necesario, use el adaptador de la válvula.
2. Inserte el tubo de conexión a la válvula. Asegúrese de que el conector se inserte en la válvula.
3. Presione hacia abajo la palanca de bloqueo.
4. Establezca el interruptor de encendido/apagado (situado al lado del medidor de presión) a posición encendido ("on") presionando hacia abajo la sección del interruptor marcado "I". *Nota: en caso de que el neumático este completamente desinflado, se recomienda levantar el vehículo con una gata antes de inflar el neumático.*
5. Controle la presión del neumático en el medidor de presión de aire. *Nota: Se recomienda utilizar diferentes medidores de aire para comprobar la presión real de la inflación. Cuando alcance la presión deseada, apague el compresor de aire, suba la palanca de bloqueo y retire el tubo de conexión de la válvula. También quite el adaptador de la válvula si ha sido usado.*
6. Reemplace la tapa de la válvula.

Para inflar plásticos inflables (pelotas, colchones de aire, balsas de goma, etc.)

1. Revise las especificaciones del fabricante del artículo para obtener la correcta presión de inflado.
2. Remueva la tapa de la válvula de aire.
3. Inserte el adaptador de la válvula al conector de la válvula y luego presione la palanca de bloqueo hacia abajo.
4. Inserte el otro extremo del adaptador a la válvula de aire del inflable lo más que pueda.
5. Establezca el interruptor del compresor de aire a encendido/apagado (situado al lado del medidor de presión) en la posición "I"
6. Controle la presión de aire en el medidor de presión de aire. Cuando se llega a la presión deseada, apague el compresor, suba la palanca de bloqueo y retire el tubo de conexión de la válvula. También quite el adaptador de la válvula si ha sido usado. Reemplace la tapa de la válvula.

Puerto de Corriente CC

El puerto de corriente CC (zócalo de accesorios) se encuentra al lado izquierdo de la unidad. Este puerto de corriente CC tiene una capacidad de carga de 11 Amps. Una sobrecarga en el puerto puede resultar en un "disparo" un interruptor de circuito de restablecimiento automático. La eliminación de la sobrecarga restaura automáticamente la energía para el puerto de corriente CC.

1. Destape el protector contra el polvo del puerto de corriente CC
2. Inserte el enchufe de 12V para accesorios en el puerto de corriente
3. Establezca el interruptor de encendido/apagado del puerto de energía (situado encima de la toma de corriente) a la posición "O" presionando hacia abajo en la sección marcada con "I"
4. Utilice el aparato como de costumbre.

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

5. Después de su uso, establezca el interruptor a “apagado” presionando hacia abajo la sección marcada con “O”
6. Desconecte el enchufe del accesorio del puerto de corriente y guarde el accesorio.
7. Vuelva a colocar el protector contra el polvo.
8. Recargue el jump starter tan pronto sea conveniente.

Almacenamiento

Esta unidad se puede almacenar en cualquier posición. Asegúrese de que las pinzas estén protegidas dentro de las cubiertas del cable de refuerzo para almacenamiento. Conserve a temperatura ambiente. Almacenar en un lugar fresco y seco. Si no se utiliza durante un período prolongado de tiempo, recargue cada 2 meses en el invierno y todos los meses en el verano.

Specifications

Batería	18AH de plomo de ácido sellada
Potencia de energía de salida (CC)	12-voltios nominal
Compresor de aire	260 PSI
Tiempo de carga	38 horas la primera vez con adaptador CA 34-36 horas para recargar con adaptador CA 12-14 horas para recargar con un adaptador CC de 12 voltios
Longitud del cable del Arrancador	29.5 pulgadas/75 centímetros

WAGAN® TECH

www.wagan.com

Wagan Corp. Limited Warranty
Garantía Limitada de la Corporación Wagan

All WAGAN Corporation products are warranted to the original purchaser of this product.

Warranty Duration: This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) Year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail. In the event of a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA and does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers: This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

Warranty Performance: During the above one (1) Year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the one (1) Year warranty period.

Todos los productos de la corporación WAGAN son garantizados al comprador original de este producto.

Duración de la garantía: Este producto es garantizado al comprador original por un período de un (1) año a partir de la fecha original de la compra. El producto esta garantizado de estar libre de defectos en los materiales o en la fabricación del mismo. La corporación Wagan no se hace responsable por ningún tipo de daños consecuentes. La corporación WAGAN no se hace responsable en ningún momento de cualquier daño más allá de la cantidad pagada por el producto a un precio al detal. En el caso de recibir un artículo defectuoso, por favor contacte a la corporación WAGAN al 1-800-231-5806 y obtenga un número de autorización de devolución de mercancía (RMA) al igual que instrucciones de devolución. Cada artículo devuelto necesitara un número RMA diferente. Después de recibir el número RMA y las instrucciones de devolución de la Corporación WAGAN, por favor siga las instrucciones y envíe el artículo (pagando por el envío) junto con la documentación requerida, una explicación completa del problema, nombre, dirección, y número de teléfono. La corporación Wagan decidirá a su discreción reparar o reemplazar el producto defectuoso.

Números de autorización de devolución de mercancía (RMA) son REQUERIDOS en caso de enviar un artículo defectuoso. La corporación WAGAN no es responsable por ningún articulo devuelto sin el debido numero RMA. La corporación WAGAN no es responsable de gastos incurridos en la devolución de productos que necesiten reparación o reemplazo. Esta garantía será cancelada en caso de que el producto haya sido dañado por accidente en el envío, por uso irrazonable, mal uso, negligencia, servicio inapropiado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado, u otras causas que se no se presenten debido defectos en materiales o la fabricación. Esta garantía excluye unidades que hayan sido utilizadas en violación de las instrucciones escritas en este manual de usuarios.

Excepción de la garantía: Esta garantía toma efecto en lugar de cualquier otra garantía expresada o implicada, que no represente a ninguna persona autorizada de asumir ninguna otra responsabilidad conectada con la venta de productos de la Corporación Wagan. Demandas debido a defectos o fallas de de productos no deberán ocurrir bajo ninguna teoría de disputas, contratos, o leyes comerciales, incluyendo pero no limitando negligencia, responsabilidad estricta, infracción de la garantía, o infracción de contrato.

Condiciones de la garantía: Durante el antedicho periodo de un (1) año, productos defectuosos serán reemplazados por un modelo comparable, cuando el producto sea devuelto a la corporación WAGAN con un recibo de compra original. El producto de reemplazo estará bajo garantía por el resto del periodo de un (1) año.

www.wagan.com
customerservice@wagan.com
Toll Free: 1.800.231.5806

31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544
U.S.A.

©2010 Wagan Corporation
All Rights Reserved
Wagan Tech and wagan.com are trademarks used by Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2010
Todos los derechos reservados
WAGAN Tech y Wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

REV20101214